

# Productos del mercado artesanal en la ciudad de Leticia (Amazonia colombiana) elaborados con especies de bosques de *Mauritia flexuosa* L.f.

*Products in the handicraft's market of Leticia city (Colombian Amazonia) coming from species of Mauritia flexuosa's forests.*

Sandra Lorena Franco Arango\*  
Mauricio Sánchez Sáenz\*\*  
Ligia Estela Urrego Giraldo\*\*\*  
Andrea Galeano González\*\*\*\*  
María Cristina Peñuela-Mora\*\*\*\*\*

*Fecha de recepción: 3 de septiembre de 2014*

*Aceptación: 12 de marzo de 2015*

*Recibido versión final: 23 de abril de 2015*

## Resumen

Los productos forestales no maderables (PFNMs) han tomado fuerza como alternativa para la conservación de ecosistemas y la generación de ingresos económicos en las poblaciones asociadas. Se presenta un mayor interés sobre los productos que provienen de bosques oligárquicos (poco diversos y con alta densidad relativa), especialmente los dominados por palmas, como por ejemplo los

---

\* Ingeniera Ambiental, M.Sc. en Bosques y Conservación Ambiental, Departamento de Ciencias Forestales, Facultad de Ciencias Agrarias, Universidad Nacional de Colombia, Sede Medellín. Nacionalidad: colombiana. Email: arafra84@gmail.com.

\*\* Biólogo, PhD. Profesor Asociado Departamento de Ciencias Forestales, Facultad de Ciencias Agrarias, Universidad Nacional de Colombia, Sede Medellín. Nacionalidad: colombiano. Email: msanchezs@unal.edu.co.

\*\*\* Ingeniera Forestal, PhD. Profesora Asociada Departamento de Ciencias Forestales, Facultad de Ciencias Agrarias, Universidad Nacional de Colombia, Sede Medellín. Nacionalidad: colombiana. Email: leurrego@unal.edu.co.

\*\*\*\* Ingeniera Forestal. Estudiante de la Maestría en Bosques y Conservación Ambiental, Departamento de Ciencias Forestales, Facultad de Ciencias Agrarias, Universidad Nacional de Colombia, Sede Medellín. Nacionalidad: colombiana. Email: angagon@gmail.com.

\*\*\*\*\* Bióloga, PhD. Docente investigadora Universidad Regional Amazónica IKIAM, Tena, Ecuador, (Universidad Nacional de Colombia, sede Amazonia) Email: mariacristina.penuela@ikiam.edu.ec

bosques de *Mauritia flexuosa* (aguajales, cananguchales o buritizales). En el mercado artesanal de Leticia (Amazonia colombiana) se identificaron 68 productos provenientes de nueve especies de plantas del canaguchal, teniendo las palmas (*Astrocaryum chambira*, *Euterpe precatoria*, *M. flexuosa*, *Oenocarpus bataua* y *Socratea exorrhiza*) el mayor potencial comercial. Los productos más frecuentes fueron las mochilas de fibras de *A. chambira* (chambira) y los precios de venta más altos correspondieron a las esculturas de *Brosimum rubescens* (palo de sangre). No existen estadísticas oficiales de este mercado, ni entes del Estado que regulen y orienten la producción y comercialización de los productos que se extraen del bosque. No obstante, los PFNMs representan una alternativa para diversificar las oportunidades productivas de los pobladores de la región.

### Palabras clave

Productos forestales no maderables, artesanías, cananguchal, aguajal, buritizal.

### Abstract

Non-timber forest products (NTFPs) have gained relevance as an alternative for ecosystem conservation and income generation for local people. Particular interest is presented for the exploitation of this products coming from oligarchic forests (few species with high relative abundance), especially those dominated by palms, as the *Mauritia flexuosa* forest (aguajales, cananguchales or buritizales). In the handicrafts market of Leticia (Colombian Amazonia), 68 products made from nine species of plants from the *Mauritia* forest were identified, having the palms (*Astrocaryum chambira*, *Euterpe precatoria*, *M. flexuosa*, *Oenocarpus bataua* and *Socratea exorrhiza*) the greatest commercial potentiality. The most popular products were hand-woven bags with fibres from *A. chambira* palm, and the carvings made with wood of the *Brosimum rubescens* trees reached the highest prices in local markets. There are no official statistics or state agencies regulating and guiding the production and marketing of products extracted from these forests. However, NTFPs represent an alternative to diversify the range of productive opportunities for local people.

### Keywords

Non-timber forests products, handicrafts, *cananguchal*, *aguajal*, *buritizal*.

## Introducción

La Amazonía noroccidental es una de las regiones tropicales más diversas del mundo y está cubierta por un gran mosaico de unidades de diferentes tipos de vegetación que se corresponden con una alta variación en topografía, suelos, drenaje e hidrología (Tuomisto et al. 1995). Sin embargo, los hábitats afectados por condiciones estresantes tales como inundaciones constantes y suelos poco profundos y

mal drenados, evitan el establecimiento de bosques ricos en especies y facilitan la presencia de bosques densos dominados por una o pocas especies adaptadas a tales condiciones.

Bosques dominados por pocas especies han sido reportados en casi todos los trópicos húmedos del mundo (Anderson 1964; Pires y Prance 1985; Hart et al. 1989), y se les ha denominado bosques oligárquicos. En la cuenca del Amazonas hay varios ejemplos de estas formaciones vegetales homogéneas, que son

principalmente dominadas por especies de palmas útiles tales como babazú (*Attalea speciosa* Mart.), asaí (*Euterpe oleracea* Mart. y *E. precatoria* Mart.), moriche, aguaje, canangucha o burití (*Mauritia flexuosa* L.) y chiquichiqui (*Leopoldinia piassaba* Wallace), y alrededor de las cuales se han desarrollado economías de extracción (Schroth et al. 2004). Se estima que una cosecha “sostenible” sería altamente factible en este tipo de bosques considerados “monocultivos naturales”, debido a la abundancia de individuos de especies que surten una gran variedad de Productos Forestales No Maderables (PFNMs) tales como frutas, fibras y palmito, entre otros.

Los bosques dominados por la palma *Mauritia flexuosa*, conocidos en Colombia como cananguchales, cubren extensas áreas de las zonas mal drenadas de planicies inundables y terrazas bajas de las llanuras aluviales en las cuencas de los ríos Amazonas y Orinoco, y forman parte de los bosques de várzea e igapó (Junk y Piedade 2010). Las características ambientales de estas formaciones están influenciadas por los ciclos de inundación, los procesos geomorfológicos y las características de los suelos, los cuales a su vez están determinados por la dinámica fluvial. En la mayoría de los casos son rodales monoespecíficos de *M. flexuosa*, pero dependiendo de la duración de la inundación y de las características de los suelos, otras especies pueden crecer en ellos (Urrego 1997).

Los cananguchales ofrecen múltiples recursos a los pobladores locales (medicinas, alimento, fibras, materiales para construcción, entre otros) y sirven como hábitat y zona de alimentación para un rango amplio de fauna, como por ejemplo, tapires de planicie (*Tapirus terrestris*), pecaríes (*Tayassu pecari*), venados (*Mazama americana*), y gran variedad de peces y aves, particularmente guacamayas (*Ara ararauna*). Además, los tallos caídos sirven como substrato para la cría de larvas comestibles del escarabajo de palma (*Rhynchophorus palmarum*) conocidos como mojoy, una fuente de alimento muy rica en proteínas (Brightsmith y Bravo 2005; Manzi y Coomes 2009).

El ambiente restrictivo en el que crece *M. flexuosa* es una ventaja competitiva, debido a que evita la

invasión de especies poco tolerantes a suelos hidromórficos, característica que le ha permitido dominar y cubrir extensas áreas en las llanuras aluviales de toda la región amazónica. Sin embargo, esta situación hace que estos ecosistemas sean muy sensibles a alteraciones ambientales (cambio global), y por tanto se consideran en estado de amenaza. Asimismo, en algunas regiones, por efecto de las prácticas de cosecha de sus frutos, que en muchos casos implica la tala de las palmas hembra debido a su gran altura, las poblaciones presentan un estado de vulnerabilidad alto (Holm et al. 2008).

Aunque se estima que 500 millones de habitantes en las regiones tropicales, incluidos casi 60 millones de indígenas, dependen directamente de los recursos forestales para su supervivencia (Muthoo 2004) y que el 80% de la población del mundo en desarrollo utiliza PFNMs para satisfacer necesidades nutricionales y de salud (FAO 1995), la economía generada por este mercado es un renglón marginal del comercio mundial, y los retornos económicos derivados de su utilización son más altos a escala local que las ganancias acumuladas por las actividades que degradan de manera directa el bosque (Izko y Burneo 2003). Por ello, el interés actual en este tipo de productos como instrumentos para el desarrollo socialmente equitativo y ecológicamente sostenible, se encamina hacia la identificación del valor agregado de los mismos, a la generación de mercados fuertes inmersos en las economías locales y regionales, al aprovechamiento racional del bosque mediante su extracción y a la conformación de organizaciones locales (Alexiades y Shanley 2004).

Sin embargo, el potencial real de los PFNMs para contribuir al desarrollo humano o a la conservación, es aún limitado por la falta de estudios del largo plazo, contándose en el presente solamente con estudios de caso dispersos (Alexiades y Shanley 2004; Nakazono et al. 2004). Por lo anterior, algunos investigadores se mantienen escépticos (Coomes y Burt 2001) pues consideran que es necesario conocer los efectos reales ejercidos por los procesos y técnicas de extracción de dichos productos sobre los bosques y las especies (Coomes 2004).

Aproximadamente la mitad de los bosques de dosel cerrado de los trópicos se han transformado para usos principalmente agrícolas, ganaderos y de plantaciones forestales productivas (Wright 2005), y a la par con esta pérdida de ecosistemas y biodiversidad, las culturas tradicionales están desapareciendo junto con el conocimiento tradicional sobre las plantas silvestres y sus usos (Cox 2000). En aras a la conservación del bosque tropical y las culturas humanas asociadas, muchos investigadores, organizaciones de desarrollo y gobiernos de gran número de países, se interesan en promover el desarrollo de alternativas como los PFNMS en la búsqueda de una forma de mejorar las condiciones de vida de los pobladores rurales, a través de un manejo racional del bosque (Belcher et al. 2005).

Dentro de las iniciativas de comercialización de PFNMS, los mercados de productos artesanales podrían jugar un papel interesante, ya que como patrimonio cultural de las comunidades, poseen un valor intrínseco relacionado con la identidad del grupo que las elabora (Rivera et al. 2008; Cardini 2012). Sin embargo, su incorporación en una dinámica de mercado, sensibilizado por una tendencia consumista de tipo turístico principalmente, pone en peligro la participación real de las comunidades locales, al convertirlas en un eslabón más de la cadena en la producción de piezas muchas veces de baja calidad, requiriéndose por ello elevar el estatus del artesano a un nivel cercano al del artista, mediante la elaboración de artesanías de alta calidad y con un gran valor cultural (Davy 2011).

De acuerdo con lo anterior, en el presente trabajo se plantean como objetivos: (1) establecer el grupo de especies del bosque de cananguchal que son utilizadas como fuente de materia prima para la elaboración de artesanías en la ciudad de Leticia; (2) conocer el conjunto de productos artesanales comercializados y que son elaborados con materias primas de tales bosques; (3) establecer los precios de comercialización de dichos productos; e (4) identificar los actores que componen la cadena productiva tradicional de este mercado, con el fin de suministrar información básica que eventualmente pueda servir como insumo

para el desarrollo de un mercado sostenible basado en el manejo racional del bosque.

## Materiales y métodos

### Área de estudio

La primera etapa de la presente investigación se desarrolló dentro de un bosque de cananguchal de terraza baja, ubicado en la cuenca del río Calderón (3°56'48.89"S y 69°53'11.83"O), sobre una transición entre la tierra firme y la terraza baja mal drenada, a 28 km de la ciudad de Leticia (departamento del Amazonas) y a aproximadamente 6 km al noreste de la Estación Biológica El Zafre de la Universidad Nacional (Figura 1). La precipitación media anual para la zona es de 3.335 mm, con un promedio mensual de 260 mm, presentándose la época lluviosa entre noviembre y mayo, con un máximo en abril, y una época seca entre junio y octubre, con un mínimo en agosto. La temperatura promedio anual es de 26 °C (mínima: 15 °C; máxima: 36 °C) y la humedad relativa promedio es mayor a 90% (IDEAM 2010-2012). Este bosque es inundado por el desbordamiento del río Calderón y algunos tributarios, y corresponde a un bosque de igapó. Entre las comunidades florísticas adyacentes se encuentran los bosques de tierra firme y los varillales o catingas (Jiménez et al. 2009).

La segunda etapa, en la que se adelantaron la mayoría de las actividades, se realizó en el casco urbano de la ciudad de Leticia (4°12'55"S y 69°56'26"O), localizado sobre la margen izquierda del río Amazonas. La población de la cabecera municipal es de 23.811 habitantes (62,9 %) y el sector rural tiene aproximadamente 14.021 habitantes (37,1 %), distribuidos en 26 comunidades indígenas que hacen parte de 16 resguardos, para un total de 37.832 habitantes (DANE, 2005). En este mismo censo, y en relación con la composición étnica de la población, se reportó que en el área urbana el 90,61 % de la población dijo no pertenecer a algún grupo indígena, en tanto que en el área rural el 72,54 % sí lo manifestó. La población que dijo ser indígena en el área urbana fue del 5,76 %.

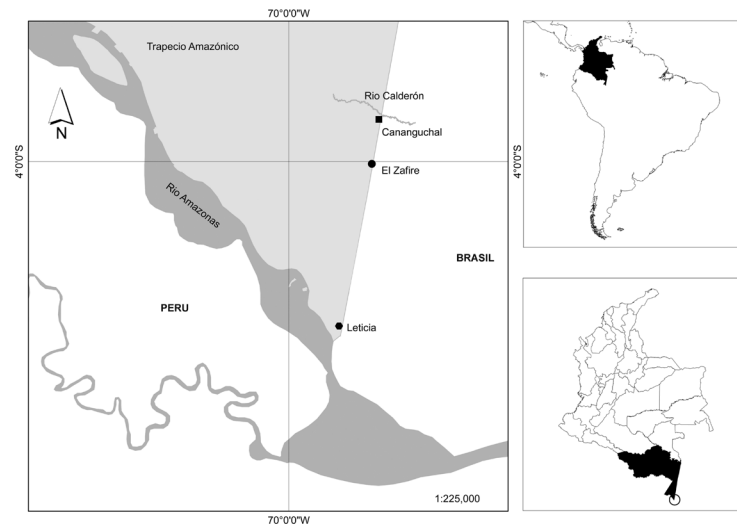


FIGURA 1. Localización de los sitios de estudio en el campo (Cananguchal en cercanías del Zafire) y en la cabecera de la ciudad de Leticia, Amazonas. Fuente: elaboración propia.

En la zona rural las actividades productivas, que son básicamente de auto-subsistencia, se basan en el sistema agrícola de roza-tumba y quema denominado “chagra” o “chacra”, en el que la yuca es el cultivo principal, acompañada de una gran variedad de especies como ñame, plátano, ají, maíz, caña, piña y papaya, entre otras. Del bosque se extraen una gran cantidad de productos para suplir necesidades diversas como la construcción de viviendas y artefactos de uso doméstico, medicinas, frutales y proteína animal (cacería). Algunos de los productos obtenidos tanto del sistema de cultivo como del bosque se comercializan en el casco urbano para acceder al dinero y comprar en los mercados de Leticia (Arias 2005). En el casco urbano las actividades económicas son diversas, estando dentro de las más importantes la comercialización de productos maderables y no maderables de los bosques, el mercado de productos agrícolas (provenientes de las chagras indígenas y de monocultivos), la comercialización de pescado y el turismo.

## Inventario de campo

Dentro de una parcela permanente de forma rectangular (250 x 40 m), establecida en el bosque de cananguchal del río Calderón por el proyecto “Cambios en los bosques de *Mauritia flexuosa* por efecto de las alteraciones ambientales y/o climáticas en el trapecio amazónico” (del cual hace parte la presente investigación), y en compañía de dos informantes indígenas de las etnias Bora y Ticuna, se realizó el inventario de las especies que son utilizadas para la elaboración de artesanías comercializadas en la región. Para cada especie se tomó información sobre nombres locales, partes de la planta utilizadas, productos artesanales obtenidos de las mismas y se colectaron las respectivas muestras botánicas que fueron herborizadas según técnicas estándar (Rodríguez y Rojas 2006) e identificadas posteriormente en el Herbario Amazónico Colombiano (COAH).

## Identificación de productos en el mercado artesanal

Durante el mes de junio de 2010 se seleccionaron y visitaron las tiendas de artesanías más grandes localizadas en diferentes sitios de la ciudad, y en cada una de ellas se desarrolló una entrevista semi-estructurada (Alexiades 1996) con el propietario(a) para identificar cuáles de los productos comercializados fueron elaborados con materias primas provenientes de las especies de los cananguchales, anotar los precios promedio de venta de los mismos, saber si el producto fue elaborado por el comerciante a partir de materia prima o si solo fungió como intermediario (compra el producto al artesano), y conocer el origen de la materia prima (cosechada por el propietario o comprada). A partir de las entrevistas se trató de establecer cuáles son los actores que operan a lo largo de la cadena productiva desde la obtención de la materia prima hasta la venta del producto (Lundy et al. 2003).

## Resultados

Se evaluaron en total solamente 10 grandes tiendas artesanales que funcionan en locales comerciales de

la cabecera municipal y a las que se pudo acceder con el consentimiento de los propietarios. La composición étnica de los comerciantes es diversa, siendo cinco de ellos inmigrantes del interior del país (Tolima, Risaralda, Cundinamarca y dos de Antioquia), dos extranjeros (Brasil y Perú), un leticiano hijo de colonos y dos indígenas (Cocama e Inga).

## Especies comercializadas

Mediante el traslape de la información obtenida en campo con los dos informantes indígenas y la obtenida de los propietarios de tiendas en la ciudad de Leticia, se registraron nueve especies de plantas que son fuente de materia prima y que crecen en los bosques de cananguchal (Figura 2). Las más frecuentes (registradas en los 10 puntos de venta) fueron *Astrocaryum chambira* (conocida localmente como chambira), *Euterpe precatoria* (conocida como asái) y *Brosimum rubescens* (conocida como palo de sangre o granadillo), y a partir de las cuales se elaboran una gran cantidad de productos. De otra parte, *Oenocarpus bataua* (milpesos) y *Socratea exorrhiza* (chonta) fueron las menos nombradas con cuatro y tres registros respectivamente.

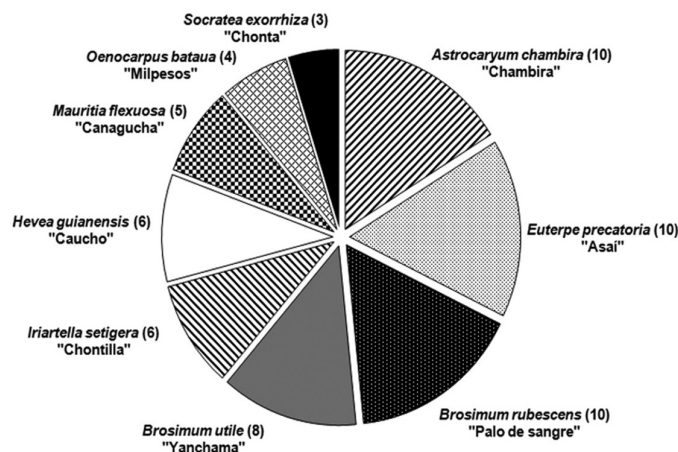


FIGURA 2. Especies registradas como fuentes de materia prima para la elaboración de productos comercializados en el mercado artesanal de Leticia (el número entre paréntesis indica el total de tiendas en las que estuvo presente cada especie) y que provienen del cananguchal. Fuente: elaboración propia.

La familia Arecaceae (palmas) dominó este mercado con seis especies y 45 productos, y aparte de las ya mencionadas se registraron también *M. flexuosa* e *Iriartella setigera* (chontilla).

### Productos y precios

En total se encontraron 68 productos artesanales elaborados con materias primas provenientes del cananguchal y comercializados en los mercados locales, correspondiendo el 66,2% (45) de ellos a especies de la familia Arecaceae, el 32,3% (22) a Moraceae y el 1,5% (1) a Euphorbiaceae. Los productos más frecuentemente encontrados (en 10 puntos de venta) fueron las mochilas tejidas con la fibra de las frondas de la palma chambira (*A. chambira*) y las tallas elaboradas con la madera de palo de sangre (*B. rubescens*), mientras que la mayoría de ellos (39) se registraron solamente en uno (28) o dos (11) puntos de venta (Tabla 1).

Los productos que presentaron el mayor precio promedio de venta fueron las esculturas talladas en madera de palo de sangre, con valores que oscilaron

entre US\$ 166,6 y \$ 2775,9 dependiendo del tamaño y la dificultad para trabajarlas (Tabla 1), registrándose en segundo lugar las cerbatanas elaboradas con el estipe de chontilla (US\$ 2,8 y \$ 249,8).

Una característica particular para muchos de los productos es que se venden como réplicas o como versiones originales de objetos utilizados por los indígenas, siendo este el caso de las armas de caza autóctonas. Para éstas, el precio de venta presentó oscilaciones amplias, estando entre US\$ 2,8 hasta US\$ 249,8 para los arcos, flechas, lanzas y cerbatanas (Tabla 1).

En general se debe resaltar que para la mayoría de productos el rango de precios establecido tiene que ver con la calidad, el tamaño y la disponibilidad de los mismos. Con relación a la calidad, se registró en algunas de las tiendas que por ejemplo las mochilas, manillas y collares de chambira producidos y comercializados en Leticia por las comunidades indígenas de Brasil (Mariaguazú, Matiz) alcanzan precios más altos que los de las comunidades indígenas asentadas en Colombia.

**TABLA 1.** Listado de productos artesanales fabricados con materias primas provenientes de bosques de cananguchal, separados por especie (entre paréntesis número de productos).

Especie	Producto	Nº de tiendas	Precio (USD 2012)
<i>Astrocaryum chambira</i> (14)			
	Mochilas de chambira	10	5,6-38,9
	Collares de chambira	9	1,7-8,3
	Manillas de chambira	8	0,6-2,8
	Canastos de chambira	5	2,8-66,6
	Cinturón de chambira	5	5,6-11,1
	Individuales de chambira	5	1,7-5,6

Balacas de chambira	3	8,3
Madeiras de hilo de chambira	3	3,9-5,6
Aretes de chambira	2	1,7-2,8
Sombreros de chambira	2	8,3-13,9
Tapetes de chambira	2	27,8-83,3
Abanicos de chambira	1	1,9-2,8
Atrapa sueños de chambira	1	4,4-16,7
Cargador de bebé en chambira	1	27,8
<i>Brosimum rubescens</i> (7)		
Tallas en palo de sangre	10	1,1-94,4
Collares en palo de sangre	3	11,1
Esculturas de palo de sangre	3	166,6-2775,9
Palitos para el cabello en palo de sangre	3	1,7
Aretes en palo de sangre	1	1,7
Hebillas en palo de sangre	1	1,7
Manillas en palo de sangre	1	1,7
<i>Brosimum rubescens/A. chambira</i> (1)		
Cinturón en palo de sangre y chambira	3	13,9
<i>Brosimum utile</i> (14)		
Cuadros de yanchama	6	8,3-138,8
Billeteras de yanchama	3	2,8-8,3
Máscaras de yanchama	3	8,3-16,7
Tela de yanchama (metro)	3	8,3
Trajes tradicionales de yanchama	3	22,2-27,8
Bolsos de yanchama	2	5,6-13,9
Individuales de yanchama	2	1,7
Muñecos de yanchama	2	5,6-16,7



Balacas de yanchama	1	2,8
Cinturón de yanchama	1	6,1-8,3
Hamaca de yanchama	1	27,8
Manillas de yanchama	1	2,8
Móviles de yanchama	1	11,1
Tapetes de yanchama		16,7-25,0
<i>Euterpe precatoria</i> (7)		
Collares con semillas de asaí	8	1,1-11,1
Manillas de asaí	8	0,6-2,8
Aretes con semillas de asaí	7	1,1-2,8
Cinturón de asaí	5	5,6-8,3
Llaveros de asaí	4	1,7-2,8
Semillas de asaí (Kilo)	3	5,6-6,7
Cortina con semillas de asaí	1	66,6
<i>Hevea guianensis</i> (1)		
Llamadores (Tambor forrado en caucho)	6	2,8-5,6
<i>Iriartella setigera</i> (1)		
Cerbatanas de chontilla	6	2,8-249,8
<i>Mauritia flexuosa</i> (12)		
Llaveros de canangucha	3	1,7-2,8
Bolsos de canangucha	2	6,7-25,0
Collares de canangucha	2	3,9-5,6
Semillas de canangucha (Kilo)	2	13,9
Vestidos yagua en hojas de canangucha	2	22,2-27,8
Abanicos de canangucha	1	2,8
Anillos de semilla de canangucha	1	4,4
Aretes de semilla de canangucha	1	2,8

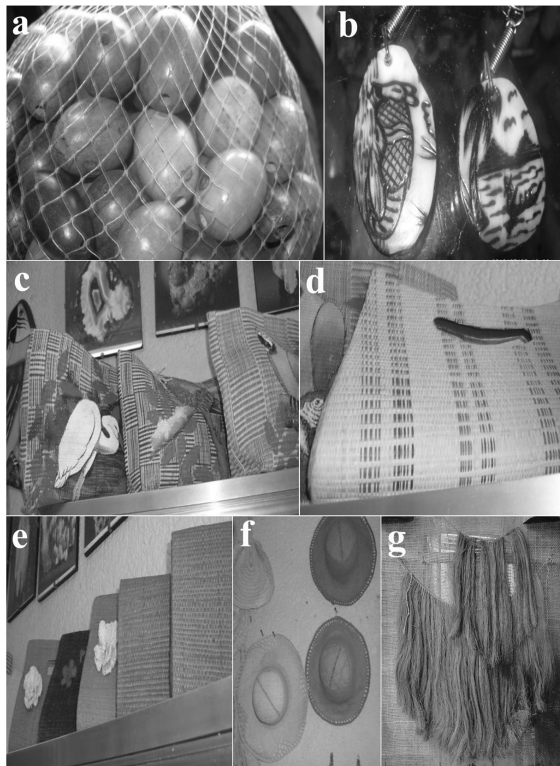
Botones de semillas de canangucha	1	2,2
Manillas de canangucha	1	2,8
Porta celulares de canangucha	1	5,6
Sombreros de canangucha	1	11,1
<i>Oenocarpus bataua</i> (5)		
Cinturón de milpesos	2	4,4
Collares de milpesos	1	6,7
Cortina con semillas de milpesos	1	6,7
Manillas con semillas de milpesos	1	2,8
Semillas de milpesos (Kilo)	1	6,7
<i>Socratea exorrhiza</i> (6)		
Lanzas de chonta	3	8,3-27,8
Arcos y flechas de chonta	2	8,3-166,6
Bateas de chonta	1	38,9
Cortina con semillas de chonta	1	83,3
Máscaras de chonta	1	44,4-66,6
Sonajeros de chonta	1	4,4

Fuente: elaboración propia.

### Productos por especie

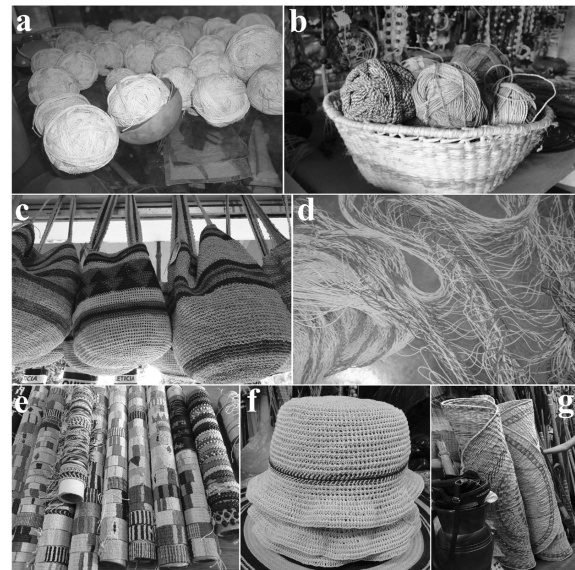
A partir de las hojas y semillas de *M. flexuosa* se elaboran aretes, collares, llaveros, carteras y sombreros, productos que se destacan por su calidad innovadora en los acabados y en los diseños (Figura 3), lo que les da un potencial significativo.

Se registró gran variedad de productos comercializados de *A. chambira*, al igual que de *M. flexuosa*, pudiéndose encontrar desde fibras crudas, vendidas como materia prima, hasta artículos muy elaborados como mochilas, manillas y chinchorros (Figura 4).



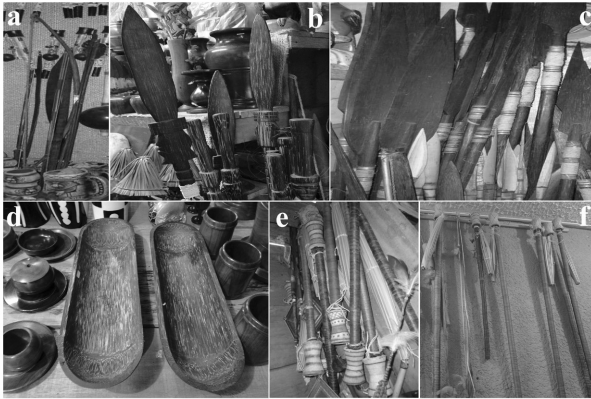
**FIGURA 3.** Productos artesanales de *M. flexuosa* que se comercializan en la ciudad de Leticia: (a) semillas con un tratamiento previo de secado y pintado para fabricación de collares y pulseras, (b) aretes tallados con la semilla, (c y d) carteras tejidas con fibra de las frondas y pintadas a mano, (e) porta celulares, (f) sombreros tejidos con fibra de las frondas y (g) vestido tradicional Yagua (fotografías de los autores).

La chonta o *Socratea exorrhiza* es otra palma de interés, ya que de su estipe o tronco se elaboran arcos, lanzas y flechas que se encuentran dentro de los productos artesanales que alcanzan los precios más altos en los mercados locales (Figura 5 a-d). Igual sucede con la chontilla o *Iriartella setigera*, cuyo tronco es empleado para producir cerbatanas de diferentes tamaños y calidades (Figura 5 e-f).

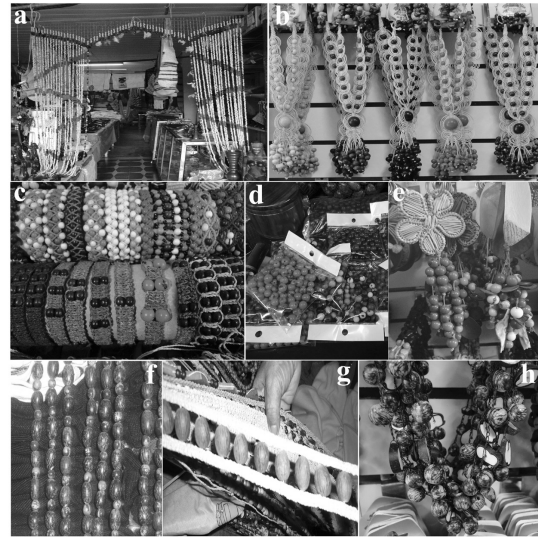


**FIGURA 4.** Algunos productos fabricados con fibra de las hojas de la palma *A. chambira*: (a) madejas de hilo de color neutro o (b) teñidas con tinturas vegetales, (c) mochilas, (d) chinchorros, (e) manillas adornadas algunas veces con semillas de *E. precatória*, (f) sombreros y (g) tapetes (fotografías de los autores).

Las palmas de asái (*E. precatória*) y de milpesos (*O. bataua*), además de ser importantes en la dieta de los pobladores locales, surten al mercado artesanal con semillas crudas o procesadas (tinturadas). A partir de ellas se elabora un gran número de productos (Figura 6), en los que casi siempre se cuenta con el uso de fibras de chambira como amarre, siendo este el caso para las cortinas, los collares y llaveros.



**FIGURA 5.** Productos elaborados a partir de los estipes de *S. exorrhiza* (a- arcos, b- lanzas, c- flechas y d- bateas) e *I. setigera* (e y f- cerbatanas de diferentes tamaños) (fotografías de los autores).



**FIGURA 6.** Productos artesanales elaborados con semillas de las palmas de asái (a- cortinas, b- collares tejidos con fibras de chambira, c- manillas, d- semillas teñidas y e- llaveros) y de milpesos (f- cortinas, g- cinturones y h- collares) (fotografías de los autores).

Por último tenemos los productos obtenidos a partir de familias diferentes a las palmas, especialmente los de Moraceae que juegan un papel importante por el gran número y diversidad obtenidos a partir de solo

dos especies, *B. rubescens* y *B. utile* (Figura 7 a-f). De otra parte, la familia Euphorbiaceae es en esta muestra la menos importante al estar representada por un solo producto derivado de su látex (Figura 7 g).



**FIGURA 7.** Productos elaborados con la madera de *B. rubescens* (a- esculturas, b- collares y c- cinturones), la corteza de *B. utile* (d- carteras, e- cuadros y f- máscaras tradicionales) y con el látex de *H. guianensis* (g- tambores o llamadores) (fotografías de los autores).

## Actores de la cadena productiva

Con base en la información obtenida de las encuestas realizadas a los propietarios de las tiendas, se pudo establecer la siguiente secuencia o cadena productiva en el mercado artesanal local:

1. La materia prima en la mayoría de los casos es extraída por indígenas directamente del bosque de cananguchal, y sólo de forma ocasional el propietario de la tienda adelanta esta actividad. Anotan estos últimos que en la actualidad prefieren siempre comprar las materias primas debido a que ya no es tan fácil colectarlas por la escasez de muchas de ellas en las cercanías de la ciudad (se deben recorrer distancias considerables para obtenerlas).
2. De igual forma, la transformación a productos artesanales es llevada a cabo casi siempre por parte de miembros de las comunidades indígenas.
3. Los productos artesanales terminados se venden directamente a los propietarios de las tiendas locales (en su mayoría inmigrantes del interior del país o extranjeros) y muy ocasionalmente son vendidos sin intermediación al turista. El propietario de la tienda procede a mejorar la presentación mediante el empaque en bolsas o el montaje en cartones o cajas decoradas con diseños y dibujos.
4. Sólo de forma ocasional, el indígena vende directamente al propietario de tienda la materia prima necesaria para algunos productos artesanales y éste se encarga de su elaboración.
5. El producto final o artesanía es adquirido principalmente por turistas y, en algunos casos, por mayoristas que lo comercializan en el interior del país.
6. Algunos de los propietarios comercializan los productos cuando participan en ferias artesanales que se realizan en otras ciudades del país (principalmente en Expoartesanías en Bogotá)

## Discusión

Todas las tiendas de artesanías visitadas en la ciudad de Leticia corresponden, según la clasificación establecida por Davy (2011) en la Guyana, a una combinación entre tiendas de *souvenirs* que venden

artículos baratos de calidad muy variable y tiendas “tradicionales auténticas” que venden productos más costosos y de muy buena calidad. Es entonces posible encontrar bajo un mismo techo artesanías de regular calidad a precios muy bajos y artículos auténticos o de naturaleza tradicional (por ejemplo cerbatanas) a precios muy altos. El precio de venta de los productos artesanales depende en gran medida de la calidad de los mismos y de la demanda turística, pero también puede influir la subjetividad del vendedor, que a su vez está sujeta a los parámetros competitivos del gremio de comerciantes de las tiendas artesanales. Lo que sí resulta claro en el caso del mercado artesanal de Leticia, caracterizado por una variabilidad tan grande en el precio de todos los productos, es que la producción está concentrada en el mercado turístico que solo busca y espera un recuerdo típico del lugar, barato y poco voluminoso.

Las palmas en su conjunto se reportan casi siempre en la literatura como las primeras, o por lo menos dentro del selecto grupo de familias de plantas escogidas por los pobladores locales como de mayor utilidad (Phillips y Gentry 1993), y con relación a los productos artesanales, como también se registra en este trabajo, no son la excepción (Vormisto 2002; Cadena-Vargas et al. 2007; Sampaio et al. 2008). El hecho de que esta familia sea potencialmente útil para las más diversas categorías se debe a que casi todas sus partes sirven para la elaboración de productos (Macía et al. 2011) y esto hace que sea considerada como una de las fuentes más importantes de PFNMS para el desarrollo de mercados potenciales (Anderson 2004).

Los bosques oligárquicos, en especial aquellos dominados por especies de palmas (como los cananguchales) generan un interés particular para la consolidación de mercados de productos autóctonos, pues alrededor de éstos se han desarrollado actividades de extracción económica en diferentes partes de la cuenca amazónica (Schroth et al. 2004; Sampaio et al. 2008; Martins et al. 2012; Silva y Coelho 2012). De igual manera, cada una de las especies de palmas que se utilizan en las diferentes regiones de las

tierras bajas tropicales, son la base de mercados que en mayor o menor magnitud son fuente de ingresos para las poblaciones asociadas, como por ejemplo *Astrocaryum chambira* (Vormisto 2002; Coomes 2004; Frausin 2008; Brokamp et al. 2011).

Finalmente, la presencia de una cadena productiva tan simplificada, con pocos actores en toda su extensión, es terreno abonado para que junto con un incremento en los estándares de calidad se puedan generar productos con un alto valor que incentiven la participación de las comunidades locales, generen ingresos importantes y den la posibilidad de considerar las piezas artesanales como obras de arte con un gran valor cultural. Esto también incentivaría la conservación y recuperación de técnicas artesanales ancestrales y promovería la generación de otras nuevas.

## Conclusiones

Las especies provenientes del bosque de cananguchal, con potencial comercial para establecer dinámicas de mercado en las tiendas artesanales de la ciudad de Leticia, están representadas principalmente por la familia Arecaceae (*Astrocaryum chambira*, *Oenocarpus bataua*, *Mauritia flexuosa*, *Euterpe precatória*, *Socratea exorrhiza* e *Iriartella setigera*), a partir de la cual se genera la gran mayoría de los productos comercializados.

En general no se tienen estadísticas oficiales de este tipo de mercados, pues no hay un ente regulador

que oriente la cadena productiva y comercial de los materiales que se extraen del bosque. A lo anterior se suma una creciente reducción en la disponibilidad de la materia prima, siendo necesario desplazarse cada vez a una mayor distancia para obtener lo necesario para la labor.

Los mercados artesanales no están insertos en la tradición ni en la cultura de las comunidades indígenas, sino que hacen parte de un proceso de transformación que paulatinamente se ha presentado por las necesidades creadas en torno al dinero y la influencia de los colonos, quienes buscan comercializar elementos y costumbres nativas para generar ingresos. Los objetos considerados artesanías son principalmente utensilios de uso cotidiano en el ámbito doméstico, otros son adaptaciones de los materiales a productos de la cultura blanca o colona, y muy pocos corresponden a lo ritual, siendo todos ellos vistos como exóticos por los turistas y/o quienes los comercializan.

Por último, se viene presentando una tendencia creciente a la introducción de productos artesanales provenientes de la ciudad de Tabatinga y de algunas comunidades indígenas como Mariaguazú y Matiz, que compiten fácilmente con los productos locales debido a que se caracterizan por un alto grado de elaboración y de innovación, ya que dichas comunidades cuentan con una asociación de artesanos organizada que opera con el apoyo del gobierno brasilero.

## Referencias

- Alexiades, M. N. 1996. "Collecting ethnobotanical data: an introduction to basic concepts and techniques". *Advances in Economic Botany* 10: 53-94.
- Alexiades, M. N. y P. Shanley. 2004. "Productos forestales, medios de subsistencia y conservación: Estudios de caso sobre sistemas de manejo de productos forestales no maderables". En: *Productos forestales, medios de subsistencia y conservación. Volumen 3, América Latina e Indonesia*, editado por Alexiades, M. N. y Shanley, P., 1-22. Indonesia: Center for International Forestry Research – CIFOR.
- Anderson, J. A. R. 1964. "The structure and development of the peat swamps of Sarawak and Brunei". *Journal of Tropical Geography* 18:7-16.
- Anderson, P. J. 2004. "The social context for harvesting *Iriartea deltoidea* (ARECACEAE)". *Economic Botany* 58(3): 410-419.
- Arias, J. C. 2005. Oferta de productos forestales maderables y no maderables con potencial

- económico en un bosque de tierra firme de la amazonia colombiana. Tesis de grado. Universidad Nacional de Colombia, Maestría en Estudios Amazónicos. Leticia.
- Belcher, B., Ruiz, P. M. y R. Achdiawan. 2005. "Global patterns and trends in the use and management of commercial NTFPs: implications for livelihoods and conservation". *World Development* 33(9): 1435-1452.
- Brightsmith, D. y A. Bravo. 2006. "Ecology and management of nesting blue-and-yellow macaws (*Ara ararauna*) in *Mauritia* palm swamps". *Biodiversity and Conservation* 15: 4217-4287.
- Brokamp, G., Valderrama, N., Mittelbach, M., Grandez, C., Barfod, A. y M. Weigend. 2011. "Trade in Palm Products in North-Western South America". *Botanical Review* 77(4): 571-606.
- Cadena-Vargas, C., Diazgranados-Cadelo, M. y H. Bernal-Malagón. 2007. "Plantas útiles para la elaboración de artesanías de la comunidad indígena Monifue Amena (Amazonas, Colombia)". *Universitas Scientiarum* 12: 97-116.
- Cardini, L. A. 2012. "Producción artesanal indígena: Saberes y prácticas de los Qom en la ciudad de Rosario". *Horizontes Antropológicos* 38:101-132.
- Coomes, O. T. 2004. "Rain forest 'conservation-through-use'? Chambira palm fiber extraction and handicraft production in a land-constrained community, Peruvian Amazon". *Biodiversity and Conservation* 13: 351-360.
- Coomes, O. T. y G. Burt. 2001. "Peasant charcoal production in the Peruvian Amazon: rainforest use and economic reliance". *Forest Ecology and Management* 140: 39-50.
- Cox, P. A. 2000. "Will tribal knowledge survive the millennium?" *Science* 287: 44-45.
- Davy, D. 2011. "Comercialización de artesanía indígena y noción de tradición en Guayana francesa: hacia una nueva terminología". *Mundo Amazónico* 2: 43-66.
- Departamento Administrativo Nacional de Estadística (DANE). 2005. Censo general 2005. Consultado el: 15 de enero de 2013. <http://190.25.231.242/cgi-bin/RpWebEngine.exe/PortalAction?yMODE=MAINyBASE=CG2005AMPLIADOyMAIN=WebServerMain.inl>.
- Food and Agriculture Organization of The United Nations (FAO). 1995. Consulta de expertos sobre productos forestales no madereros para América Latina y el Caribe (Memoria). Serie Forestal N° 1. Dirección de Productos Forestales, FAO, Roma Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe. Santiago, Chile.
- Frausin, G. 2008. "Seeds used in handicrafts manufactured by an Emberá-Katío indigenous population displaced by violence in Colombia". *Caldasia* 30(2): 315 - 323.
- Hart, T. B., Hart, J. A. y P. G. Murphy. 1989. "Monodominant and species-rich forests of the humid tropics: causes for their co-occurrence". *American Naturalist* 133: 613-633.
- Holm, J. A., Miller, C. J. y Jr. W. P. Cropper. 2008. "Population dynamics of the dioecious amazonian palm *Mauritia flexuosa*: Simulation analysis of sustainable harvesting". *Biotropica* 40(5): 550-558.
- Instituto de Hidrología, Meteorología y Estudios Ambientales (IDEAM). 2010-2012. Datos sistema de información nacional ambiental. Leticia, Colombia. [http://institucional.ideam.gov.co/jsp/clima\\_49](http://institucional.ideam.gov.co/jsp/clima_49).
- Izko, X. y D. Burneo. 2003. *Herramientas para la valoración y manejo forestal sostenible de los bosques sudamericanos*. UICN-Sur. Quito.
- Jiménez, E. M., Moreno, F. H., Peñuela, M. C., Patiño, S y J. Lloyd. 2009. "Fine root dynamics for forests on contrasting soils in the Colombian Amazon". *Biogeosciences* 6: 2809-2827.
- Junk, W. J. y M. T. Piedade. 2010. "An introduction to South American wetland forests: Distribution, definitions and general charac-

- terization". En: *Amazonian Floodplain Forests: Ecophysiology, Biodiversity and Sustainable Management*, editado por Junk, W.J., Piedade, M.T.F., Wittmann, F., Schöngart, J. y Parolin, P., 3-25. New York: Springer.
- Lundy, M., Gottret, M., Cifuentes, W., Ostertag, C. F. y R. Best. 2003. Diseño de estrategias para aumentar la competitividad de cadenas productivas con productores de pequeña escala. Manual de campo. Proyecto de Desarrollo de Agroempresas Rurales. Cali: CIAT.
- Macía, M. J., Armesilla, P. J., Cámara-Leret, R., Paniagua-Zambrana, N., Villalba, S. y H. Balslev. 2011. "Palm uses in Northwestern South America: A quantitative Review". *Botanical Review* 77: 462-570.
- Manzi, M. y O. T. Coomes. 2009. "Managing Amazonian palms for community use: A case of aguaje palm (*Mauritia flexuosa*) in Peru". *Forest Ecology and Management* 257(2): 510-517.
- Martins, R., Filgueira, T. y U. Albuquerque. 2012. "Ethnobotany of *Mauritia flexuosa* (Arecaceae) in a Maroon Community in Central Brazil". *Economic Botany* 66(1): 91-98.
- Muthoo, M. K. 2004. Global Environment, Forests and Development Johannesburg, before and after -an overview. ITTO PD 39/98 Rev. 2 (M) International Workshop on Environmental Economics of Tropical Forest and Green Policy. International Tropical Timber Organization / Chinese Academy of Forestry. Beijing.
- Nakazono, E., Bruna, E. M. y R. Mesquita. 2004. "Experimental harvesting of the non-timber forest product *Ischnosiphon polyphyllus* in Central Amazonia". *Forest Ecology and Management* 190: 219-225.
- Phillips, O. y A. Gentry. 1993. "The useful plants of Tambopata, Peru. II. Additional hypothesis testing in quantitative ethnobotany". *Economic Botany* 47(1): 33-43.
- Pires, J. M. y G. T. Prance. 1985. "The vegetation types of the Brazilian Amazon". En: *Amazonia: Key Environments*, editado por Prance, G. T. y T. E. Lovejoy, 109-145. Oxford: Pergamon Press.
- Rivera, M. L., Alberti-Manzanares, P., Vázquez-García, V. y M. I. Mendoza-Ontiveros. 2008. "La artesanía como producción cultural susceptible de ser atractivo turístico en Santa Catarina del Monte, *Texcoco*". *Convergencia* 15(46): 225-247.
- Rodríguez, E. y R. Rojas. 2006. *El Herbario: Administración y Manejo de Colecciones Botánicas*. Segunda Edición. Editado por Rodolfo Vásquez Martínez. Perú: Missouri Botanical Garden.
- Sampaio, M. B., Schmidt, I. B. y I. B. Figueiredo. 2008. "Harvesting effects and population ecology of the buriti palm (*Mauritia flexuosa* L.f., Arecaceae) in the Jalapão Region, Central Brazil". *Economic Botany* 62(2): 171-181.
- Schroth, G., da Mota, M. S., Lopes, R. y A. F. de Freitas. 2004. "Extractive use, management and in situ domestication of a weed palm, *Astrocaryum tucuma*, in the central Amazon". *Forest Ecology and Management* 202: 161-179.
- Silva, R. y M. Coelho-Ferreira. 2012. "Estudo etnobotánico de *Mauritia flexuosa* L. f. (Arecaceae) em comunidades ribeirinhas do Município de Abaetetuba, Pará, Brasil". *Acta Amazónica* 42(1): 1-10.
- Tuomisto, H., Ruokolainen, K., Kalliola, R., Linna, A., Danjoy, W. y Z. Rodríguez. 1995. "Dissecting Amazonian biodiversity". *Science* 269: 63-66.
- Urrego, L. E. 1997. *Los bosques inundables en el Medio Caquetá: Caracterización y sucesión*. Serie estudios en la Amazonia colombiana, Fundación Tropenbos Colombia Volumen XIV.
- Vormisto, J. 2002. "Making and marketing chambira hammocks and bags in the village of Brillo Nuevo, Northeastern Peru". *Economic Botany* 56(1): 27-40.
- Wright, S. J. 2005. "Tropical forests in a changing environment". *Trends in Ecology and Evolution* 20(10): 553-560.



## Agradecimientos

A la Dirección Nacional de Investigación de la Universidad Nacional de Colombia (DINAIN) por la financiación del proyecto “Cambios en los bosques de *Mauritia flexuosa* por efecto de las alteraciones ambientales y/o climáticas en el trapezio amazónico”, del cual hizo parte la presente investigación. Al Instituto Colombiano para el Desarrollo de la Ciencia y la Tecnología “Francisco José de Caldas” (COLCIENCIAS) por el apoyo económico brindado a la primera autora mediante el programa de Jóvenes Investigadores en el año 2010. A todos los propietarios de las tiendas de artesanías visitadas en la ciudad de Leticia, por permitirnos entrar y tomar la información de sus productos. Por último a los dos evaluadores anónimos, quienes con sus valiosos comentarios ayudaron a mejorar el documento.

